

VENONA

Reissue (T835)

From: NEW YORK

To: MOSCOW

No: 916

15 June 1943

To VIKTOR[i].

Your no. 2019[a].

1. "GARD"[ii] confirms that there are 6 [1 group unidentified][b]

[63 groups unrecoverable]

[D% 2.] GARD sent a film containing codes and letters prepared in LONDON for each of these [1 group unidentified][b] with a Swedish seaman. The letters are signed by GARD. The seaman was to pass[c] the film to "ARTUR"[iii], whom he knew personally. ARTUR was to pass[c] [it][d] to the[e] man in the LOT Department[DEPARTMENT LOT][iv] whence the codes and letters [7 groups unrecovered]. The arrangements for passing [them][d] on were to be made with the help of the man from the LOT Department or his assistants.

3. Since [f] from the LOT Department is in Switzerland, the delivery of the codes, according to GARD [1 group garbled] with ARTUR.

4. [1 group unrecovered] in[g] BRUSSELS [1 group unrecovered] "RASHEL"'s[v] people; in[g] ANTWERP GARD's people. G.[vi] sent [1 group unrecovered] RASHEL' [1 group unrecovered] and the letters by ordinary post from LISBON. The codes and instructions are to be delivered by ARTUR.

5. G. states that

[11 groups unrecoverable]

arrival in [1 group unrecovered]. G. avoided passing on to us the address and password for liaison in Switzerland [with][d] the LOT Department man on the grounds that the latter is connected with [sic] Switzerland with "IZBA"[vii] and with a group [D% of French refugees] [8 groups unrecovered], will then at the right time be [1 group unrecovered] to this group

[23 groups unrecoverable]

from IZBA that the LOT Department man fled to Switzerland

Notes: [a] Not available.
 [b] The same code group occurs in each of the two places marked [b]. (From the technical standpoint it is not impossible that this group could be FRANTSUZY, i.e. FRENCHMEN.)
 [c] The verb here is PEREDAT', to pass, give, transfer, hand over, transmit, etc.
 [d] Inserted by the translator.
 [e] Or "fa".
 [f] Presumably the word "man" has been omitted here.
 [g] Or "to".
 Comments:
 [i] VIKTOR: Lt. Gen. P.M. FITIN.
 [ii] GARD: Unidentified cover-name. Also occurs in NEW YORK messages between 12 June 1943 and 11 May 1944. ARTUR: i.e. "ARTHUR"; unidentified cover-name. Also occurs in messages between 15 May 1942 and 26 December 1944 on the NEW YORK-MOSCOW link and between 23 June 1944 and 10 July 1945 on the MONTREVIDEO-MOSCOW link.
 [iv] LOT Department: Unidentified.
 [v] RASHEL: i.e. phonetic rendering of the name "RACHEL" as pronounced in French. Unidentified.
 [vi] G.: i.e. GARD: see Comment [ii].
 [vii] IZBA: Office of Strategic Services.
 [viii] LUKA: Pavel P. KLARIN, Soviet Vice-Consul in NEW YORK.

No. 505 LUKA[viii]
 [8 groups unrecovered]
 How was the account reported
 [14 groups unrecovered]
 [D8 no grounds] for detaining him.
 [14 groups unrecovered]
 because the Germans had found out about his activities. The flight was organized by the Americans as if